

# Neuberger Berman US Multi Cap Opportunities Fund

30 août 2024

## NOTATION MORNINGSTAR™

★★★★

NOTATION MORNINGSTAR MEDALIST RATING™ % effectué par des analystes 100  
% de couverture des données 100



## OBJECTIF DU FONDS

Le fonds vise à accroître la valeur de vos actions en investissant la majorité de ses actifs dans des sociétés américaines, dans un vaste éventail de sociétés et dans des secteurs industriels.

Les investissements sont sélectionnés en fonction de recherches et d'analyses fondamentales permettant d'identifier les entreprises qui font état d'un solide potentiel de croissance.

Ce potentiel peut être réalisé de différentes manières, dont notamment:

- Génération de flux de trésorerie disponibles (free cash flows importants)
- Améliorations en cours des produits ou des processus
- Augmentations des marges
- Des modifications de la structure capitalistique

## ÉQUIPE DE GESTION

Richard S. Nackenson  
Senior Portfolio Manager

## DONNÉES SUR LE FONDS

Date de lancement du fonds	28 juin 2012
Devise de référence (Fonds)	USD
Actif net du fonds (en millions d'USD)	359,08
Domicile	Irlande
Véhicule	UCITS
Valorisation	Quotidienne
Règlement (Souscriptions)	T+3
Heure limite de l'opération	15:00 (Heure de Dublin)
Régulateur	Central Bank of Ireland
Indice de référence	S&P 500 Index (Total Return, Net of Tax, USD)

## PERFORMANCE CUMULÉE

Les performances passées ne préjugent pas des performances futures.



Ce graphique montre comment un investissement de USD 100 dans le Fonds à sa date de création aurait performé et le compare à la façon dont un investissement hypothétique de USD 100 dans le(s) indice(s) de référence aurait(aient) performé.

PERFORMANCE (%) <sup>1</sup>	1 mois <sup>2</sup>	3 mois <sup>2</sup>	YTD <sup>2</sup>	1 an <sup>2</sup>	3 ans <sup>3</sup>	5 ans <sup>3</sup>	10 ans <sup>3</sup>	Depuis Création <sup>3,4</sup>
USD I Catégorie Capitalisation	2,32	7,94	18,56	25,48	6,41	12,57	10,63	13,30
Indice de référence (USD)	2,38	7,28	19,19	26,58	8,87	15,36	12,36	14,11

PÉRIODES DE 12 MOIS (%) <sup>1</sup>	août14 août15	août15 août16	août16 août17	août17 août18	août18 août19	août19 août20	août20 août21	août21 août22	août22 août23	août23 août24
USD I Catégorie Capitalisation	-1,92	7,21	19,67	18,63	1,77	11,29	34,79	-14,86	12,79	25,48
Indice de référence (USD)	-0,14	11,80	15,51	18,98	2,30	21,23	30,58	-11,63	15,35	26,58

CALENDRAIRE (%)	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024 <sup>5</sup>
USD I Catégorie Capitalisation	-1,61	12,92	23,85	-5,46	27,20	13,67	25,19	-17,11	18,10	18,56
Indice de référence (USD)	0,75	11,23	21,10	-4,94	30,70	17,75	28,16	-18,51	25,67	19,19

Le fonds est géré activement, ce qui signifie que les investissements sont sélectionnés par le gestionnaire d'investissement. Le fonds n'est pas limité par son indice de référence, qui est utilisé à des fins de comparaison uniquement. Le fonds tient compte dans une certaine mesure des composantes de l'indice de référence dans la sélection des titres et peut ne pas détenir la totalité ou une grande partie des composantes de l'indice de référence.

<sup>1</sup>Performance à la fin du dernier mois. YTD - Année à ce jour. Période de 12 mois basée sur les valeurs liquidatives de fin de mois.

<sup>2</sup>Les rendements pour ces périodes sont cumulatifs.

<sup>3</sup>Les rendements sont annualisés pour les périodes supérieures à un an.

<sup>4</sup>Rendements du 28 juin 2012 jusqu'à la fin du mois le plus récent.

<sup>5</sup>La performance pour l'année calendaire est la performance depuis le début de l'année (« YTD »).

La performance est représentative de la part USD I Catégorie Capitalisation et a été calculée pour comptabiliser la déduction des frais. Les investisseurs qui souscrivent dans une devise autre que la devise de base du fonds doivent noter que les rendements peuvent augmenter ou diminuer en raison des fluctuations des devises. **La performance du fonds ne tient pas compte des commissions ou frais encourus par les investisseurs lors de la souscription ou du rachat d'actions.**

## 10 PREMIÈRES POSITIONS % (VM)

	Fonds	Indice
Berkshire Hathaway Inc. Class B	5,62	1,82
Microsoft Corporation	5,29	6,54
Apple Inc.	4,78	6,96
Alphabet Inc. Class C	4,57	1,70
Brookfield Corporation	4,11	0,00
HCA Healthcare Inc	3,72	0,16
Motorola Solutions, Inc.	3,67	0,16
Graphic Packaging Holding Company	3,59	0,00
Amazon.com, Inc.	3,26	3,45
Aramark	3,25	0,00

## CONTACT

Client Services: +44 (0)20 3214 9096

Client Services: +353 1 241 7116

E-mail: [Clientservices@nb.com](mailto:Clientservices@nb.com)

Site Internet: [www.nb.com](http://www.nb.com)

Les appels sont enregistrés

Page 1 sur 5

Réservé aux clients professionnels

# Neuberger Berman US Multi Cap Opportunities Fund

30 août 2024

## RÉSUMÉ DES RISQUES

**Risque de marché:** Le risque de variation dans la valeur d'une position due à des facteurs de marché sous-jacents, notamment la performance globale des sociétés et la perception du marché par l'économie mondiale.

**Risque d'illiquidité:** Le risque que le fonds puisse être incapable de vendre un investissement rapidement à sa juste valeur de marché, en cas de tension sur les marchés, sans impact significatif sur le prix des actifs. Dans ce cas, la valeur liquidative peut baisser plus rapidement et plus fortement.

**Risque de contrepartie:** Le risque qu'une contrepartie ne remplisse pas en temps et en heure son obligation de paiement dans le cadre d'un échange, d'un contrat ou de toute autre opération.

**Risque opérationnel:** Le risque de perte directe ou indirecte résultant de processus, personnels ou systèmes inadéquats ou défaillants, notamment lorsqu'ils se rapportent à la garde et à la protection des actifs contre des événements externes.

**Risque lié aux dérivés:** Le fonds est autorisé à utiliser certains types de produits dérivés (y compris certains instruments complexes). Cela peut renforcer considérablement l'effet de levier du fonds, ce qui peut entraîner des fluctuations importantes dans la valeur de vos actions. L'utilisation d'instruments financiers dérivés par le fonds peut entraîner un risque de perte important. Les investisseurs sont informés que le fonds peut atteindre son objectif d'investissement en investissant principalement dans des Instruments financiers dérivés (IFD). Le recours à des IFD comporte certains risques d'investissement.

**Risque de concentration:** Les investissements du fonds peuvent être concentrés dans un nombre restreint d'instruments et sa performance peut donc être plus fluctuante que celle d'un fonds plus diversifié.

**Risque de change:** Les investisseurs qui souscrivent des titres dans une devise autre que la devise de référence du fonds sont exposés au risque de change. Les fluctuations des taux de change peuvent avoir une incidence défavorable sur le retour sur investissement. Lorsque la performance passée est indiquée, celle-ci se base sur la classe d'actions à laquelle se réfère cette fiche d'information. **Si la devise de cette catégorie d'actions diffère de celle de votre devise locale, soyez averti du fait que la performance indiquée peut baisser ou augmenter après conversion dans votre devise locale du fait des fluctuations du taux de change.**

Pour des informations complètes sur ces risques et sur d'autres risques, veuillez-vous référer au prospectus du fonds et aux documents d'offre, y compris le DIC ou le DICI, selon le cas.

## RÉPARTITION SECTORIELLE % (VM)

	Fonds	Indice
Finance	22,17	13,32
Technologie de l'information	17,88	31,05
Industrie	12,95	8,46
Consommation discrétionnaire	12,14	9,67
Matériaux	10,15	2,24
Services de communication	7,55	8,76
Santé	6,70	12,19
Consommation de base	6,37	6,00
Énergie	2,47	3,53
Services aux collectivités	1,35	2,43
Immobilier	0,00	2,35
Cash	0,27	0,00

## CARACTÉRISTIQUES

	Fonds	Indice
Nombre de positions	40	503
Pondération moyenne par taille de capitalisation (en millions d'USD)	623.097	963.817
Cours / Bénéfices (PER) anticipé	20,52	23,56
Croissance des BPA (%) estimée à 3-5 ans	12,21	15,32
Taux de dividende (%)	0,97	1,28
Cours / CA	2,41	3,74

## RÉPARTITION PAR TAILLES DE CAPITALISATION (%) MV

	Fonds	Indice
Plus de \$50milliard	68,52	84,34
\$20 milliard - \$50 milliard	8,76	11,77
\$10 milliard - \$20 milliard	12,64	3,45
\$5 milliard - \$10 milliard	9,40	0,45
Moins de \$5 milliard	0,41	0,00
Cash	0,27	0,00

## RÉPARTITION PAR TYPES D'ACTIFS

	Fonds
Cash et équivalents (%)	0,27
Actifs du top 10 (%)	41,88

## MESURES DE GESTION DU RISQUE

	3 ans
Alpha (%)	-2,22
Ecart de Suivi (%)	4,18
Bêta	1,00
Ratio de Sharpe	0,24
Ratio d'information	-0,59
R carré (%)	94,70
Écart type	18,32

## Neuberger Berman US Multi Cap Opportunities Fund

30 août 2024

## PERFORMANCE DE LA CLASSE I

Les performances passées ne préjugent pas des performances futures.

PERFORMANCE (%) <sup>6</sup>	Date de lancement	1 mois <sup>7</sup>	3 mois <sup>7</sup>	YTD <sup>7</sup>	1 an <sup>7</sup>	3 ans <sup>8</sup>	5 ans <sup>8</sup>	10 ans <sup>8</sup>	Depuis Création <sup>8</sup>
EUR I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	2,21	7,50	17,25	23,15	3,87	10,00	8,41	11,33
USD I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	2,32	7,94	18,56	25,48	6,41	12,57	10,63	13,30
USD I Catégorie Distribution	29-06-2012	2,34	7,94	18,57	25,47	6,42	12,57	10,63	13,09
Indice de référence (USD)	-	2,38	7,28	19,19	26,58	8,87	15,36	12,36	14,11 <sup>9</sup>

PÉRIODES DE 12 MOIS (%) <sup>6</sup>	Date de lancement	août 14 août 15	août 15 août 16	août 16 août 17	août 17 août 18	août 18 août 19	août 19 août 20	août 20 août 21	août 21 août 22	août 22 août 23	août 23 août 24
EUR I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	-2,61	6,54	17,77	15,63	-1,46	7,80	33,29	-16,61	9,12	23,15
USD I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	-1,92	7,21	19,67	18,63	1,77	11,29	34,79	-14,86	12,79	25,48
USD I Catégorie Distribution	29-06-2012	-1,90	7,26	19,62	18,66	1,75	11,30	34,77	-14,86	12,81	25,47
Indice de référence (USD)	-	-0,14	11,80	15,51	18,98	2,30	21,23	30,58	-11,63	15,35	26,58

CALENDRAIRE (%)	Date de lancement	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024 <sup>10</sup>
EUR I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	-2,23	11,54	21,69	-8,23	23,34	10,65	23,93	-19,84	15,24	17,25
USD I Catégorie Capitalisation	28-06-2012	-1,61	12,92	23,85	-5,46	27,20	13,67	25,19	-17,11	18,10	18,56
USD I Catégorie Distribution	29-06-2012	-1,58	12,91	23,84	-5,44	27,19	13,65	25,22	-17,10	18,06	18,57
Indice de référence (USD)	-	0,75	11,23	21,10	-4,94	30,70	17,75	28,16	-18,51	25,67	19,19

Le fonds est géré activement, ce qui signifie que les investissements sont sélectionnés par le gestionnaire d'investissement. Le fonds n'est pas limité par son indice de référence, qui est utilisé à des fins de comparaison uniquement. Le fonds tient compte dans une certaine mesure des composantes de l'indice de référence dans la sélection des titres et peut ne pas détenir la totalité ou une grande partie des composantes de l'indice de référence.

<sup>6</sup>Performance à la fin du dernier mois. YTD - Année à ce jour. Période de 12 mois basée sur les valeurs liquidatives de fin de mois.

<sup>7</sup>Les rendements pour ces périodes sont cumulatifs.

<sup>8</sup>Les rendements sont annualisés pour les périodes supérieures à un an.

<sup>9</sup>Données présentées depuis la création de la USD I Catégorie Capitalisation

<sup>10</sup>La performance pour l'année calendaire est la performance depuis le début de l'année (« YTD »).

Lorsqu'un indice de référence est indiqué, l'indice de référence indiqué figure dans la devise de référence du fonds et peut donc ne pas représenter une comparaison équitable pertinente de la catégorie d'actions couverte en devise indiquée. La différence entre le risque de change et les fluctuations de change d'un indice de référence non couvert peut entraîner une différence involontaire dans la comparaison des performances ou des risques.

# Neuberger Berman US Multi Cap Opportunities Fund

30 août 2024

## DONNÉES DE LA PART I

Classe de parts	NAV	Frais d'entrée (Max)	Frais courants	Commission de gestion	Investissement mini
EUR I Capitalisation	36,97	0,00%	1,05%*	0,85%	1.000.000
USD I Capitalisation	45,80	0,00%	1,05%*	0,85%	1.000.000
USD I Distribution	44,19	0,00%	1,05%*	0,85%	1.000.000

Classe de parts	Date de lancement	Morningstar Category™	ISIN	Bloomberg	VALOR
EUR I Capitalisation	28-06-2012	Actions Autres	IE00B84HCB79	NBUSIAH ID	19039451
USD I Capitalisation	28-06-2012	Actions Etats-Unis Flex Cap	IE00B7XCGB41	NBUSU1I ID	19039381
USD I Distribution	29-06-2012	Actions Etats-Unis Flex Cap	IE00B3RSF130	NBUSU1D ID	19039016

\*Le montant des frais courants (qui comprend les frais de gestion) est une charge annuelle basée sur les dépenses pour la période se terminant le 31 décembre 2023.

Certaines parts sont soumises à des restrictions, veuillez consulter le prospectus du fonds pour plus de détails.

Les investisseurs qui souscrivent dans une devise différente de leur devise locale doivent noter que les coûts peuvent augmenter ou diminuer en raison des fluctuations des devises et des taux de change.

Pour consulter le glossaire complet des termes, veuillez vous reporter à la page [www.nb.com/glossary](http://www.nb.com/glossary)

# Neuberger Berman US Multi Cap Opportunities Fund

30 août 2024

## INFORMATION ESG

Le fonds est conforme au Sustainable Finance Disclosure Regulation ("SFDR") et est classé comme un fonds SFDR article 8. Neuberger Berman estime que les facteurs environnementaux, sociaux et de gouvernance ("ESG"), comme tout autre facteur, doivent être intégrés de manière appropriée à la classe d'actifs spécifique, à l'objectif d'investissement et au style de chaque stratégie d'investissement.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

À l'exception de la performance, les données présentées sont celles du fonds et ne sont pas propres à la catégorie d'actions. Elles n'ont pas été ajustées pour tenir compte des différents frais et dépenses de la catégorie d'actions.

La performance d'une autre catégorie d'actions peut diverger des résultats indiqués en raison des écarts en matière d'honoraires et de dépenses, ainsi que de la devise.

Source: Neuberger Berman, FactSet et Morningstar.

Ce document s'adresse uniquement aux clients professionnels/investisseurs qualifiés.

Espace économique européen (EEE) : Le présent document est un support marketing publié par Neuberger Berman Asset Management Ireland Limited, qui est régi par la Banque centrale d'Irlande et enregistré en Irlande, à 2 Central Plaza, Dame Street, Dublin, D02 T0X4.

Au Royaume-Uni et en dehors de l'EEE : Le présent document est une promotion financière publiée par Neuberger Berman Europe Limited, une société agréée et régie par la Financial Conduct Authority, enregistrée en Angleterre et au Pays de Galles et sise The Zig Zag Building, 70 Victoria Street, Londres, SW1E 6SQ.

Neuberger Berman Europe Limited est également conseiller en investissements agréé auprès de la Securities and Exchange Commission aux États-Unis et la succursale de Dubaï est réglementée par la Dubai Financial Services Authority au Dubai International Financial Centre.

Ce fonds est un compartiment de Neuberger Berman Investment Funds PLC, agréée par la Banque centrale d'Irlande en vertu de la Réglementation européenne de 2011 (organismes de placement collectif en valeurs mobilières), telle que modifiée. Les informations contenues dans ce document ne constituent ni un conseil ni une recommandation d'investissement et ne constituent qu'un bref résumé de certains aspects principaux du fonds. **Les investisseurs sont invités à lire le prospectus ainsi que les suppléments de prospectus correspondants et le document d'informations clés (DIC) ou le document d'informations clés pour l'investisseur (DICL), selon le cas** disponibles sur notre site Internet : [www.nb.com/europe/](http://www.nb.com/europe/) literature. De plus amples informations sur les risques, les objectifs d'investissement, les frais et coûts ainsi que d'autres informations importantes sur le fonds peuvent être consultés dans le prospectus et les suppléments de prospectus correspondants. Les frais et charges payés par le fonds réduiront le rendement de votre investissement. Certains coûts payés par le fonds peuvent être facturés en USD, EUR, GBP, CHF, CNY, HKD, DKK, SGD ou d'autres devises et les fluctuations des taux de change peuvent entraîner une augmentation ou une diminution de ces coûts lorsqu'ils sont convertis dans votre devise locale.

Le DIC peut être obtenu gratuitement en allemand, en anglais, en danois, en espagnol, en finnois, en français, en grec, en islandais, en italien, en néerlandais, en norvégien, en portugais et en suédois (selon l'endroit où le compartiment concerné a été enregistré pour la commercialisation), et les prospectus et les suppléments au prospectus peuvent également être obtenus gratuitement en allemand, en anglais, en espagnol, en français et en italien sur [www.nb.com/europe/literature](http://www.nb.com/europe/literature), auprès d'agents payeurs locaux (dont la liste figure à l'Annexe III du prospectus) ou par courrier adressé à : Neuberger Berman Investment Funds plc, c/o Brown Brothers Harriman Fund Administration Service (Ireland) Ltd, 30 Herbert Street, Dublin 2, Irlande. Au Royaume-Uni, le document d'informations clés pour l'investisseur (DICL) peut être obtenu gratuitement en anglais à la même adresse ou auprès de Neuberger Berman Europe Limited à leur adresse enregistrée.

Neuberger Berman Asset Management Ireland Limited peut décider de mettre fin aux dispositions prises pour la commercialisation de ses fonds dans un pays particulier ou dans tous les pays.

Une synthèse des droits des investisseurs est disponible en anglais à l'adresse suivante : [www.nb.com/europe/literature](http://www.nb.com/europe/literature)

Pour obtenir des informations sur les aspects liés à la durabilité conformément au règlement (UE) 2019/2088 du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2019 relatif aux informations sur la durabilité dans le secteur des services financiers, veuillez consulter le site [www.nb.com/europe/literature](http://www.nb.com/europe/literature). Lorsque les investisseurs prennent la décision d'investir dans le fonds, ils doivent tenir compte de toutes les caractéristiques ou objectifs du fonds tels que décrits dans les documents juridiques.

**Avis aux investisseurs en Suisse** : Il s'agit d'un document promotionnel. Neuberger Berman Investment Funds plc est constituée en Irlande en tant que société d'investissement à capital variable et à responsabilité limitée en vertu du droit irlandais, et les compartiments sont également autorisés par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers en Suisse (FINMA), pour l'offre et/ou la publicité aux investisseurs non qualifiés en ou à partir de la Suisse. Le représentant du fonds et l'agent payeur en Suisse est BNP Paribas, Paris, Zurich Branch, Selnaustrasse 16, CH-8002 Zurich, Suisse. Le prospectus, les documents d'informations clés pour l'investisseur, les Statuts, ainsi que les rapports annuel et semestriel sont disponibles sans frais auprès du représentant en Suisse.

**Avis aux investisseurs en Espagne** : Neuberger Berman Investment Fund plc est enregistré auprès de la Comisión Nacional del Mercado de Valores ("CNMV") sous le numéro 295 en Espagne.

Ce document est fourni uniquement à titre indicatif et ne constitue en rien un conseil d'investissement, juridique ou fiscal, ni une recommandation d'acheter, de vendre ou de détenir un titre.

Nous ne garantissons pas l'exhaustivité des présentes informations ou des informations de tiers, qui ne doivent pas être considérées comme présentant un tel critère.

Aucune recommandation ni aucun conseil n'est donné quant à l'opportunité de tout investissement ou de toute stratégie en particulier. Toute personne en possession de ce document est invitée à chercher les informations qu'elle jugera nécessaires pour parvenir à une évaluation indépendante de tout investissement, ainsi qu'à consulter son conseiller juridique, financier, réglementaire, fiscal ou son fiduciaire pour évaluer tout investissement.

Il convient de ne pas partir du principe que tout investissement dans des titres, des sociétés, des secteurs ou des marchés identifiés et décrits à été ou sera rentable. Les investisseurs peuvent ne pas recouvrer l'intégralité du montant de leur investissement.

Tout point de vue ou opinion exprimé peut ne pas refléter ceux de l'entreprise dans son ensemble.

Toutes les informations contenues dans ce document sont à jour à sa date de publication et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Le fonds décrit dans ce document ne peut être proposé à la vente ou vendu que dans les juridictions ou aux personnes pour lesquelles cette proposition ou vente est autorisée. Le fonds ne peut être promu que si sa promotion est conforme aux règles et réglementations de la juridiction en question. Ce document et les informations qu'il contient ne sont pas autorisés à la distribution aux États-Unis.

Les indices ne sont pas gérés et il n'est pas possible d'investir directement dans un indice.

Un investissement dans le fonds implique des risques, avec une possibilité de risque plus élevé que la moyenne, et ne convient qu'aux personnes en mesure de prendre de tels risques. Pour de plus amples informations, veuillez lire le prospectus disponible sur notre site Internet : [www.nb.com/europe/literature](http://www.nb.com/europe/literature).

**La performance passée n'est pas un indicateur fiable des résultats actuels ou futurs.** Le cours des investissements peut aussi bien baisser que monter, et l'investisseur est susceptible de perdre l'intégralité des sommes placées. Les données de performance ne tiennent pas compte des commissions ou frais encourus par les investisseurs lors de la souscription ou du rachat d'actions.

La valeur des investissements libellés dans une autre devise peut augmenter ou diminuer en raison des fluctuations des taux de change par rapport aux devises concernées. Les fluctuations défavorables des taux de change peuvent se traduire par une diminution des performances et une perte de capital.

Le régime fiscal dépend de la situation individuelle de chaque investisseur et est susceptible de changer. Il est donc conseillé aux investisseurs d'obtenir un conseil fiscal indépendant.

Un investissement dans ce fonds ne peut pas constituer une partie importante du portefeuille d'un investisseur et ne saurait convenir à tous les investisseurs. La diversification et l'allocation de classes d'actifs ne sont pas des garanties de rentabilité ou de protection contre les pertes.

© 2024 Morningstar. Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce document : (1) sont la propriété de Morningstar et/ou de ses fournisseurs de contenu; (2) ne peuvent être copiées ni distribuées; et (3) ne sont pas garanties exactes, complètes ou ponctuelles. Ni Morningstar ni ses fournisseurs de contenu ne sont responsables des dommages ou pertes découlant de l'utilisation de ces informations. Les performances passées ne préjugent pas des résultats futurs. Pour des informations plus détaillées à propos de Morningstar Rating, y compris sa méthodologie de notation par catégorie, veuillez consulter <https://shareholders.morningstar.com/investorrelations/governance/Compliance--Disclosure/default.aspx>.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite d'aucune manière sans l'accord écrit préalable de Neuberger Berman.

Le logo et le nom de « Neuberger Berman » sont des marques de services enregistrées de Neuberger Berman Group LLC.

© 2024 Neuberger Berman Group LLC. Tous droits réservés.